



**REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE**

**KLASA: UP/II-034-02/24-01/347
URBROJ: 354-2/20-24-08
Zagreb, 26. srpnja 2024.**

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, OIB: 95857869241, u Vijeću sastavljenom od Maje Kuhar, vršiteljice dužnosti predsjednice, te Karmele Dešković, članice i Zvonimira Jukića, vršitelja dužnosti člana, u žalbenom postupku pokrenutom po žalbi žalitelja zajednice ponuditelja ATER d.o.o., Zagreb, OIB: 18096360880 i Klik film, obrt za video i filmske usluge, vl. Robert Vidić, Zagreb, OIB: 84487840022, u odnosu na Odluku o odabiru, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2024/S F02-0004000, predmet nabave: nabava usluge digitalne restauracije filmskog gradiva u 4K rezoluciji, naručitelja Hrvatski državni arhiv, Zagreb, OIB: 46144176176, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 18/13, 127/13, 74/14, 98/19 i 41/21) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16 i 114/22, dalje u tekstu: ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Odbija se žalba žalitelja zajednice ponuditelja ATER d.o.o., Zagreb i Klik film, obrt za video i filmske usluge, vl. Robert Vidić, Zagreb, kao neosnovana.
2. Odbija se zahtjev žalitelja zajednice ponuditelja ATER d.o.o., Zagreb i Klik film, obrt za video i filmske usluge, vl. Robert Vidić, Zagreb, za naknadom troškova žalbenog postupka kao neosnovan.

O b r a z l o Ź e n j e

Naručitelj Hrvatski državni arhiv, Zagreb, objavio je dana 29. travnja 2024. u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje u tekstu: EOJN RH) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2024/S F02-0004000, predmet nabave: nabava usluge digitalne restauracije filmskog gradiva u 4K rezoluciji. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda koja se određuje na temelju kriterija cijene (80 bodova), voditelj projekta (10 bodova) te stručnjak za restauraciju filmskog gradiva digitalnim postupkom (10 bodova).

U predmetnom postupku javne nabave pristigle su dvije ponude od kojih je naručitelj u postupku pregleda i ocjene ponuda obje ponude ocijenio valjanima te je

Odlukom o odabiru od 1. srpnja 2024. odabrao ponudu ponuditelja ART REBEL 9 d.o.o., Ljubljana, Slovenija kao ekonomski najpovoljniju. Predmetna Odluka objavljena je u EOJN RH 1. srpnja 2024.

Na predmetnu Odluku o odabiru urednu je žalbu putem sustava e-Žalba ovom tijelu 10. srpnja 2024. izjavio žalitelj zajednica ponuditelja ATER d.o.o., Zagreb i Klik film, obrt za video i filmske usluge, vl. Robert Vidić, Zagreb.

Žalitelj u žalbi u bitnom osporava valjanost odabrane ponude, odnosno osporava zakonitost postupka pregleda i ocjene ponuda, žalbenim zahtjevom predlaže da se poništi odluka o odabiru te zahtijeva naknadu troškova žalbenog postupka.

U odgovoru na žalbu naručitelj u bitnome smatra da su žalbeni navodi neosnovani te predlaže odbiti žalbu i žalbeni zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka kao neosnovane.

Odabrani ponuditelj nije dostavio svoje očitovanje na žalbu sukladno odredbi članka 418. ZJN 2016.

Tijekom postupka pred ovim tijelom su izvedeni dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi, zapisnika o javnom otvaranju ponuda, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o odabiru te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je neosnovana.

Žalitelj u žalbi navodi da odabrani gospodarski subjekt svojim dokumentima ne dokazuje svoju sposobnost na poslovima restauracije audiovizualnog arhivskog gradiva, posebice u segmentu restauracije zvučnog zapisa što je u natječajnoj dokumentaciji navedeno kao izuzetno bitna stavka u kriterijima odluke: „Kako bi javni naručitelj mogao dodjeljivati bodove za kriterij Specifično iskustvo stručno tehničkih osoba, ponuditelji su obvezni u svojim ponudama priložiti dokaze kojima potvrđuju da njihovi predloženi stručnjaci, a koji će biti angažirani na izvršenju poslova koji su predmet ovoga postupka javne nabave, raspolažu navedenim specifičnim iskustvom, kako je to navedeno u gornjoj tablici (broj poslova/projekata na restauraciji audiovizualnog arhivskog gradiva digitalnim postupkom/profesionalno iskustvo).“ Navodi da je u životopisima stručnjaka vidljivo iskustvo u video obradi slike, međutim ničime se ne dokazuje stručnost u segmentu „zvučne obrade“ (audiovizualnog sadržaja) koji čini cjelinu audiovizualnog djela, što je nužan dio procesa audio obrade, te neophodan kriterij u sustavu vrednovanja prema natječajnoj dokumentaciji. Žalitelj u žalbi također navodi da osporava kriterije za odabir kroz bodovanje koje je krivo izračunato jer su bodovi dodijeljeni na osnovu nedovoljnih referenci. Navodi da se Fran Sokolić deklarira kao asistent, a ne kao restaurator što je traženo DoN-om: Stručnjak za restauraciju filmskog gradiva digitalnim postupkom. Ističe da asistent ne može biti stručnjak za restauraciju kako je propisan DoN-om, s obzirom da se u životopisu Frana Sokolića pod „Funkcija stručnjaka na projektu“

navodi funkcija Asistenta pri korekciji boja Digitalne restauracije, što ga ne čini stručnjakom restauracije.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je prema dokumentaciji o nabavi jedan od kriterija za odabir ponude traženo specifično iskustvo stručno tehničkih osoba kroz konkretne projekte restauracije audiovizualnog arhivskog gradiva digitalnim postupkom, te je trebalo biti razvidno kako osoblje gospodarskog subjekta ima iskustvo u radu na arhivskim materijalima - kao voditelj projekta i stručnjak za restauraciju filmskog gradiva digitalnim postupkom. Ističe da u dokumentaciji o nabavi nisu traženi zasebni dokazi vezani uz iskustvo na restauraciji posebno slike, a posebno tona, već iskustvo u radu na restauraciji audiovizualnog arhivskog gradiva digitalnim postupkom. Navodi da je odabrani ponuditelj dostavio dokaze iz kojih je razvidno iskustvo na restauraciji audiovizualnog arhivskog gradiva digitalnim postupcima (arhivsko audiovizualno gradivo Slovenke i Hrvatske kinoteke i Akademije za film), te je i u životopisima (posebno za voditelje projekta i posebno za stručnjake za restauraciju filmskog gradiva digitalnim postupkom) vidljivo iskustvo na poslovima restauracije arhivskog audiovizualnog gradiva te je prema dostavljenim životopisima procijenio da odabrani ponuditelj ispunjava tražene kriterije za odabir ponude te je prema tome izvršio bodovanje. U odnosu na navode vezane za krivo bodovanje stručnjaka, navodi da se osporavani stručnjak Fran Sokolić ne deklarira kao asistent, kako navodi Žalitelj, već je u svim projektima naveden u prvom redu kao digitalni restaurator (9 projekata), a potom kao kolorist (3 projekta) ili asistent kolorista (6 projekata). Navodi da je stručnost Frana Sokolića neupitna o čemu svjedoči i njegovo članstvo u međunarodnom udruženju kolorista i digitalnih restauratora CSI (Colorist Society International). Naručitelj navodi da smatra kako su dostavljeni dokazi o stručnosti Frana Sokolića u skladu s uvjetima navedenima u dokumentaciji o nabavi obzirom da je dotični na devet (9) projekata obavio digitalnu restauraciju arhivskog audiovizualnog gradiva.

Ocjenjujući žalbeni navod, utvrđeno je sljedeće činjenično stanje. U dokumentaciji o nabavi u dijelu Kriterij za odabir ponude - Specifično iskustvo stručno tehničkih osoba, između ostalog propisano je sljedeće: „Naručitelj će svakoj ponudi dodijeliti odgovarajući broj bodova po ovom kriteriju sukladno tablici u nastavku: 1. Voditelj projekta – 1 stručnjak – K1, Broj projekata na kojima je stručnjak bio voditelj projekta restauracije audiovizualnog arhivskog gradiva digitalnim postupkom; 2. Stručnjak za restauraciju filmskog gradiva digitalnim postupkom – 1 stručnjak, Broj projekata na kojima je stručnjak radio na poslovima restauracije audiovizualnog arhivskog gradiva digitalnim postupkom. Kako bi javni naručitelj mogao dodjeljivati bodove za kriterij Specifično iskustvo stručno tehničkih osoba, ponuditelji su obvezni u svojim ponudama priložiti dokaze kojima potvrđuju da njihovi predloženi stručnjaci, a koji će biti angažirani na izvršenju poslova koji su predmet ovoga postupka javne nabave, raspolažu navedenim specifičnim iskustvom, kako je to navedeno u gornjoj tablici (broj poslova/projekata na restauraciji audiovizualnog arhivskog gradiva digitalnim postupkom/profesionalno iskustvo). Dokaz koji su ponuditelji obvezni priložiti je životopis. Naručitelj je u sklopu dokumentacije o nabavi objavio predložak životopisa. Ponuditelji mogu uz ponudu dostaviti popunjeni predložak ili drugi obrazac životopisa koji obvezno mora sadržavati tražene podatke iz objavljenog predloška.“

Za ocjenu žalbenog navoda mjerodavne su odredbe članka 280. stavka 4., 290. stavka 1. i članka 403. ZJN 2016, pa je na podlozi navedenih zakonskih odredbi ovo tijelo ocijenilo žalbeni navod kako slijedi. Članak 280. stavak 4. ZJN 2016 propisuje da se pri izradi ponude ponuditelj mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije o nabavi te ne smije mijenjati ni nadopunjavati tekst dokumentacije o nabavi, dok članak 290. stavak 1. ZJN 2016 propisuje da nakon otvaranja ponuda javni naručitelj pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi te o tome sastavlja zapisnik. U konkretnom slučaju je uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno da je odabrani ponuditelj sukladno dokumentaciji o nabavi, dijelu Kriterij za odabir ponude, Specifično iskustvo stručno tehničkih osoba, za Voditelja projekta nominirao stručnjaka Emila Svetlika, a kao Stručnjaka za restauraciju filmskog gradiva digitalnim postupkom Frana Sokolića, te je kao dokaz da predloženi stručnjaci raspolažu traženim specifičnim iskustvom dostavio životopise stručnjaka. Iz dokumentacije o nabavi proizlazi da je zahtjev naručitelja bio da ponuditelji moraju dokazati da predloženi stručnjaci imaju specifično iskustvo u restauraciji audiovizualnog arhivskog gradiva digitalnim postupkom, pri tome je naručitelj u pravu kada ističe da dokumentacijom nisu traženi zasebni dokazi vezani uz iskustvo na restauraciji slike, a posebni za restauraciju zvuka. Uvidom u životopis stručnjaka Emila Svetlika utvrđeno je da isti ima iskustvo na devet projekata koji su uključivali „skeniranje originalnog negativna filma i cjelokupan proces restauracije u 4K ili 2 K rezoluciji“ (projekti: Slike iz života udarnika - 1972, Uloga moje porodice u svjetskoj revoluciji - 1971, O ljubavnim veštinama ili film sa 14441 kvadratom - 1972 i dr.). Uvidom u životopis stručnjaka Frana Sokolića također je utvrđeno da isti ima iskustvo na devet projekata koji su uključivali „skeniranje originalnog negativna filma i cjelokupan proces restauracije u 4K ili 2K rezoluciji“ (projekti: Ram za nekoliko poza – TV serija 1976/1977, Che Sara – 2002, Gratinirani mozak Pupilije Ferkeverk – 1970, Zdravi ljudi za rasonodu – 1971 i dr.), pri tome je u rubrici životopisa „Funkcija stručnjaka na projektu“ od ukupno devet projekata za njih šest navedena funkcija „Digitalna restauracija, Asistent pri korekciji boja“, a za njih tri „Digitalna restauracija, Kolorista-korekciji boja“. Dakle, u žalbenom postupku je ocijenjeno da oba nominirana stručnjaka imaju traženo iskustvo u restauraciji audiovizualnog arhivskog gradiva digitalnim postupkom, budući da iz dostavljenih životopisa proizlazi da isti imaju specifično iskustvo u projektima digitalne restauracije arhivskih filmova (audiovizualna djela). Također je utvrđeno da je naručitelj pravilno dodijelio bodove nominiranom stručnjaku za restauraciju filmskog gradiva digitalnim postupkom Franu Sokoliću, s obzirom da iz dostavljenog životopisa proizlazi da je isti u svih devet projekata u kojima je sudjelovao imao funkciju digitalnog restauratora – kolorista ili asistenta pri korekciji boja. Slijedom navedenog, ovo tijelo je ocijenilo da je ponuda odabranog ponuditelja u osporavanim dijelovima izrađena u skladu sa zahtjevima i uvjetima iz dokumentacije o nabavi, stoga ovo tijelo nije utvrdilo propuste u naručiteljevu postupanju, iz kojeg razloga su žalbeni navodi ocijenjeni neosnovanima.

Žalitelj u žalbi nadalje navodi da odabrani ponuditelj u ESPD obrascu, točka 5.3.2. Alati, postrojenje ili tehnička oprema, u popisu opreme nije naveo da posjeduje uređaj za izradu zaštitnih digitalnih kopija na LTO traci minimalne generacije 8 radi trajne arhivske pohrane, što je Naručitelj naveo kao nužno bitno u Dokumentaciji o nadmetanju u prilogu: Tehnička specifikacija restauracija 4K 2024 -I. izmjena.pdf, str. 1/3. Navodi da bez tog uređaja nije moguće izvršiti isporuku restauriranih

audiovizualnih djela, a naručitelj prije odabira ponude nije utvrdio da taj uređaj nedostaje i nije utvrdio da ponuda ne odgovara svim traženim tehničkim specifikacijama, a radi čega je ista neispravno odabrana.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je prema uvjetima iz dokumentacije o nabavi ponuditelj trebao dokazati da raspolaže opremom potrebnom za izvršavanje usluga koja je predmet postupka javne nabave i to: diskovni skladišni prostor odgovarajućeg kapaciteta za pohranu kompletnog sadržaja ove nabave u svim fazama, uređaje i licencirane računalne programe za digitalnu restauraciju slike i zvuka, kolor korekciju, te izradu distribucijskih i arhivskih video i audio formata, kao i zaštitnih digitalnih kopija na mediju za trajnu pohranu arhivskog gradiva, uređaje i prostor sa zvučnom izolacijom za projekciju, obradu i kontrolu kvalitete slike i zvuka. Navodi da je uvidom u popunjeni ESPD obrazac Naručitelj utvrdio da odabrani ponuditelj raspolaže traženom opremom za izradu distribucijskih i arhivskih video i audio formata s obzirom je kod popisa tehničke opreme naveo da (DA) raspolaže traženom opremom, čime je dokazao svoju tehničku sposobnost. Navodi da je uzevši u obzir dosadašnju uspješnu suradnju prilikom koje je u prethodnom projektu od strane odabranog ponuditelja izrađena zaštitna digitalna kopija na mediju za trajnu pohranu arhivskog gradiva na LTO trakama generacije 8, Naručitelj u konkretnom slučaju utvrdio da je popunjeni ESPD obrazac o postojanju opreme za izradu distribucijskih i arhivskih video i audio formata adekvatan dokaz da će odabrani ponuditelj moći isporučiti tražene distribucijske i arhivske formate i zaštitne digitalne kopije.

Ocjenjujući žalbeni navod utvrđeno je sljedeće činjenično stanje. U dokumentaciji o nabavi u dijelu Tehnička specifikacija, Tehnički uvjeti izvođenja propisano je sljedeće: „Za izvođenje poslova potrebno je imati: - diskovni skladišni prostor odgovarajućeg kapaciteta za pohranu kompletnog sadržaja ove nabave u svim fazama; - dovoljan broj stručnih osoba s odgovarajućim radnim iskustvom na poslovima digitalne restauracije arhivskog audiovizualnog gradiva; - uređaje i licencirane računalne programe za digitalnu restauraciju slike i zvuka, kolor korekciju te izradu distribucijskih i arhivskih video i audio formata; - minimalni tehnički uvjeti za postupak restauracije su obrada i reprodukcija 10-bitnih logaritamskih DPX slika rezolucije 4K u realnom vremenu korištenjem specijaliziranih programa za restauraciju slike za koje izvoditelj radova mora posjedovati licencu; - minimalni tehnički uvjeti za postupak kolor korekcije su obrada i reprodukcija 10-bitnih logaritamskih DPX slika rezolucije 4K u realnom vremenu, specijalizirani software za kolor korekciju za koji izvoditelj radova mora posjedovati licencu, profesionalni kino projektor minimalne rezolucije 2K usklađen s DCI (Digital Cinema Initiatives) standardima za digitalnu kino projekciju, specijalizirano filmsko platno dijagonale projicirane slike minimalno 3m i projekcijsku prostoriju sa zidovima neutralne mat crne ili sive boje u kojoj se ovaj postupak provodi; - uređaj za izradu zaštitnih digitalnih kopija na LTO traci minimalne generacije 8 radi trajne arhivske pohrane.“ Također je utvrđeno da je naručitelj u točki 5.3.2. Alati, postrojenja ili tehnička oprema u ESPD obrascu propisao da ponuditelj mora dokazati da raspolaže sa sljedećom opremom potrebnom za izvršavanje usluga koja je predmet ovog postupka javne nabave: diskovni skladišni prostor odgovarajućeg kapaciteta za pohranu kompletnog sadržaja ove nabave u svim fazama; uređaje i licencirane računalne programe za digitalnu restauraciju slike i zvuka, kolor korekciju, te izradu

distribucijskih i arhivskih video i audio formata, kao i zaštitnih digitalnih kopija na mediju za trajnu pohranu arhivskog gradiva; uređaje i prostor sa zvučnom izolacijom za projekciju, obradu i kontrolu kvalitete slike i zvuka.

U konkretnom slučaju je u žalbenom postupku uvidom u popunjeni ESPD obrazac odabranog ponuditelja utvrđeno da je za točku 5.3.2. Alati, postrojenja ili tehnička oprema, u kojoj je pobrojana oprema kojom ponuditelji moraju raspolagati za izvršenje usluge koja je predmet postupka, a kako je to prethodno citirano, odabrani ponuditelj upisao „DA“, odnosno potvrdio da raspolaže traženom opremom te je ujedno detaljno opisao tehničke karakteristike tražene opreme. Također je utvrđeno da je naručitelj s jedne strane, dokumentacijom o nabavi u dijelu Tehničke karakteristike propisao da je za izvođenje poslova potrebno između ostalog imati i uređaj za izradu zaštitnih digitalnih kopija na LTO traci minimalne generacije 8 radi trajne arhivske pohrane, dok s druge strane u točki 5.3.2. Alati, postrojenja ili tehnička oprema u ESPD kojom zahtijeva da ponuditelji dokažu da raspolažu s opremom potrebnom za izvršavanje usluga koja je predmet postupka javne nabave (diskovni skladišni prostor odgovarajućeg kapaciteta za pohranu kompletnog sadržaja ove nabave u svim fazama; uređaje i licencirane računalne programe za digitalnu restauraciju slike i zvuka, kolor korekciju, te izradu distribucijskih i arhivskih video i audio formata, kao i zaštitnih digitalnih kopija na mediju za trajnu pohranu arhivskog gradiva; uređaje i prostor sa zvučnom izolacijom za projekciju, obradu i kontrolu kvalitete slike i zvuka), ne navodi (odnosno ne traži dokaz) da ponuditelj treba raspolagati uređajem za izradu zaštitnih digitalnih kopija na LTO traci minimalne generacije 8. Slijedom navedenog, a sukladno dokumentaciji o nabavi, odabrani ponuditelj nije imao obvezu potvrditi u ESPD obrascu da raspolaže s uređajem za izradu zaštitnih digitalnih kopija na LTO traci minimalne generacije 8, niti je isto sukladno dokumentaciji o nabavi trebao dokazati bilo kojim drugim dokazom u postupku pregleda i ocjene ponuda pa je u žalbenom postupku ocijenjeno da je odabrani ponuditelj sukladno članku 280. stavak 4. ZJN 2016 ponudu izradio u skladu sa zahtjevima i uvjetima iz dokumentacije o nabavi, iz kojeg razloga je žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj u žalbi navodi da odabrani ponuditelj, društvo ART REBEL 9 d.o.o., ima sjedište u Ljubljani, Slovenija, OIB: SI47263911, nema poslovnu jedinicu u RH, a mjesto obavljanja usluge smatra se njegovo prebivalište, dakle Slovenija, te nema hrvatski OIB. Mjesto isporuke usluge je RH. Navodi da se prema članku 17.2 Zakona o PDV-u: Mjestom obavljanja usluga osobi koja nije porezni obveznik smatra se mjesto u kojem porezni obveznik koji obavlja usluge ima sjedište. Ako te usluge obavlja stalna poslovna jedinica poreznog obveznika koja je u mjestu različitom od mjesta sjedišta poreznog obveznika, mjestom obavljanja usluga smatra se sjedište stalne poslovne jedinice. Ako takvo sjedište ili stalna poslovna jedinica ne postoje, mjestom obavljanja usluga smatra se prebivalište ili uobičajeno boravište poreznog obveznika koji obavlja usluge. Navodi da je naručitelj kao kriterij odabira napravio bitnu povredu računovodstvenih standarda s obzirom da slovenska tvrtka nema pravo na ponudbenom listu iskazati hrvatski PDV.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je obzirom da ne može koristiti pravo na pretporez i obvezan je uspoređivati cijene s PDV-om, zatražio dopisom „- poziv na dostavu pojašnjenja/upotpunjavanja ponude u postupku javne nabave KLASA: 406-

03/24-02/03, URBROJ: 565-02/445-24-6“ od 26. travnja 2024. godine od odabranog ponuditelja pojašnjenje ponude tražeći pritom slijedeće pojašnjenje: „Je li cijena u ponudi i u ponudbenom troškovniku iskazana s uključenim PDV-om (bruto iznos) ili se na navedene iznose treba dodatno obračunati primjenjiva stopa PDV (neto iznos) te je li odabrani ponuditelj u sustavu poreza na dodanu vrijednost ili je za uslugu koja je predmet nabave oslobođen poreza na dodanu vrijednost. Budući je člankom 7. stavkom 5. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave (Narodne novine", broj 65/17 i 75/20) propisano sljedeće: „Ako ponuditelj nije u sustavu poreza na dodanu vrijednost ili je predmet nabave oslobođen poreza na dodanu vrijednost, u ponudbenom listu, na mjesto predviđeno za upis cijene ponude s porezom na dodanu vrijednost, upisuje se iznos kao što je upisan na mjestu predviđenom za upis cijene ponude bez poreza na dodanu vrijednost, a mjesto predviđeno za upis iznosa poreza na dodanu vrijednost ostavlja se prazno." Nadalje, navodi da je člankom 17. st. 1. Zakona o porezu na dodanu vrijednost propisano: "Mjestom obavljanja usluga poreznom obvezniku koji djeluje kao takav smatra se mjesto sjedišta tog poreznog obveznika. Ako se te usluge obavljaju stalnoj poslovnoj jedinici poreznog obveznika u mjestu koje je različito od mjesta sjedišta poreznog obveznika, mjestom obavljanja usluga smatra se sjedište stalne poslovne jedinice. Ako takvo sjedište ili stalna poslovna jedinica ne postoje, mjestom obavljanja usluga smatra se prebivalište ili uobičajeno boravište poreznog obveznika primatelja usluge.“ Navodi da je u odgovoru na poziv na dostavu pojašnjenja/upotpunjavanja ponude u postupku javne nabave, odabrani ponuditelj naveo: „Prema članku 25. ZDDV-1, mjesto obavljanja usluga je mjesto u kojem porezni obveznik koje te usluge prima ima stalno ili uobičajeno boravište. Iz tog razloga, na naše pružene usluge se ne obračunava PDV, već obračun PDV-a vrši naručitelj usluge, u inozemstvu, a sukladno njegovoj stopi PDV-a. U Ponudbenom troškovniku koji smo predali pri prijavi su navedene cijene bez uključenog PDV-a u iznosu od 25%. Na našu ponudenu neto cijenu usluga u iznosu od 85.840,00 EUR, potrebno je obračunati 25% PDV-a koja iznosi 21.460,00 EUR, tako da ukupna cijena s PDV-om iznosi 107.300,00 EUR." Navodi da je na poziv Naručitelja, a zbog transparentnosti, odabrani ponuditelj dostavio novi ponudbeni troškovnik u kojem je pri stavki rekapitulacija iskazana cijena s i bez PDV-a.

Ocjenjujući žalbeni navod utvrđeno je da je naručitelj pozivom na dostavu pojašnjenja/upotpunjavanja ponude KLASA: 406-03/24-02/03, URBROJ: 565-02/445-24-6 od 26. travnja 2024. od odabranog ponuditelja tražio pojašnjenje/upotpunjavanje ponude navodeći sljedeće: „S obzirom da Naručitelj ne može koristiti pravo na pretporez obvezan je uspoređivati cijene s PDV-om, isto tako u slučaju prijenosa porezne obveze na Naručitelja, ponuditelj mora iznos PDV-a iskazati u ponudi, neovisno o tome što će Naručitelj porez platiti izravno u državni proračun. Stoga vas molimo da nam dostavite pojašnjenje radi li se u vašoj ponudi i u ponudbenom troškovniku o iznosima s uključenim PDV-om (bruto iznos) ili se na navedene iznose treba dodatno obračunati primjenjiva stopa PDV (neto iznos).“ Odabrani ponuditelj je sukladno zahtjevu naručitelja dostavio odgovor u kojem je naveo sljedeće: „U našoj ponudi je naveden iznos bez uključenog PDV-a (neto iznos) i potrebno je dodatno obračunati primjenjivu stopu PDV-a. Prema članku 25. ZDDV-1, mjesto obavljanja usluga je mjesto u kojem porezni obveznik koje te usluge prima ima stalno ili uobičajeno boravište. Iz tog razloga, na naše pružene usluge se ne obračunava PDV, već obračun PDV-a vrši naručitelj usluge, u inozemstvu, a

sukladno njegovoj stopi PDV-a. U Ponudbenom troškovniku koji smo predali pri prijavi su navedene cijene bez uključenog PDV-a u iznosu od 25%. Na našu ponuđenu neto cijenu usluga u iznosu od 85.840,00 EUR, potrebno je obračunati 25% PDV-a koja iznosi 21.460,00 EUR, tako da ukupna cijena s PDV-om iznosi 107.300,00 EUR." Uvidom u točku 12. Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Rangiranje valjanih ponuda prema kriteriju za odabir ponude, utvrđeno je da su dvije ponude ocijenjene valjanim, pri tome je utvrđeno da iznos ponude žalitelja s PDV-om iznosi 114.998,59 eura, dok iznos ponude odabranog ponuditelja, nakon obračunatog PDV-a iznosi 107.300,00 eura. S obzirom na navedeno, ovo tijelo je u žalbenom postupku ocijenilo da je ponuda odabranog ponuditelja u konkretnom slučaju ekonomski najpovoljnija, neovisno o poreznom tretmanu (ne)iskazivanja poreza na dodanu vrijednost, iz kojeg razloga okolnost iskazivanja/neiskazivanja PDV-a u konkretnom slučaju ne utječe na zakonitost odluke o odabiru. Slijedom navedenog, žalbeni navod ocijenjen je neosnovanim.

Žalitelj u žalbi navodi da je u točki 4.1.2 Glavna lokacija ili mjesto izvršenja kao mjesto izvršenja usluge navedeno: Lokacija odabranog ponuditelja, NUTS kod: HR050 - Grad Zagreb, iz čega se zaključuje da je uslugu potrebno izvršiti u Gradu Zagrebu. Navodi da iz odabrane ponude proizlazi da će se ista izvršiti u Sloveniji, što nije u skladu s uvjetima natječaja.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je dokumentacijom o nabavi kao mjesto izvršenja usluge navedeno: „Glavno mjesto izvršenja: Lokacija odabranog ponuditelja i lokacija Naručitelja: Savska c. 131, Zagreb.“ Navodi da je iz tog razloga netočna tvrdnja Žalitelja da izvršenje usluge u Sloveniji nije u skladu s dokumentacijom o nabavi, budući da je Naručitelj propisao dvije lokacije u dokumentaciji o nabavi te pored lokacije odabranog ponuditelja naveo i lokaciju Naručitelja jer se usluga smatra izvršenom po isporuci svih materijala u sjedištu Naručitelja.

Ocjenjujući žalbeni navod utvrđeno je da je u dokumentaciji o nabavi u dijelu Opći podaci o postupku nabave u točki 3.1.5. Mjesto izvršenja, propisano: Glavno mjesto izvršenja: Lokacija odabranog ponuditelja, Lokacija naručitelja: Savska c. 131, Zagreb. Dakle, naručitelj je kao mjesto izvršenja propisao dvije lokacije, lokaciju odabranog ponuditelja i lokaciju Naručitelja, a ne kako to žalitelj neosnovano tvrdi samo lokaciju Naručitelja. Slijedom navedenog, ovo tijelo je ocijenilo da je ponuda odabranog ponuditelja u osporavanom dijelu izrađena u skladu sa zahtjevima i uvjetima iz dokumentacije, iz kojeg razloga je žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj u žalbi navodi da iz ponude proizlazi da odabrani ponuditelj nudi restauratorske alate koji ne udovoljavaju načelu reverzibilnosti koja je određena Tehničkom specifikacijom, u procesu ručne restauracije. Navodi da je opisano načelo nužno za ispravnu ručnu restauraciju audiovizualne građe, a kako je to i navedeno u točki 5. Tehničkog opisa u prilogu DoN-a prilog: Tehnička specifikacija. Navodi da odabrani ponuditelj nudi aplikacije-software (DVO tools – digitalna restauracija, Nucoda Filmworkz- kolor korekcija, digitalna restauracija) koji ne nude mogućnost reverzibilnosti u svim fazama ručne restauracije koja je najveći dio troškovnika, već su to brzinski alati s limitiranim opsegom ručne restauracije (tzv. plug-inovi). Smatra da iz odabrane ponude nije vidljivo raspolaže li ponuditelj softwearom koji osigurava

reverzibilnost, pa je upitno odgovara li takva ponuda traženim tehničkim uvjetima pružanja usluge.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je odabrani ponuditelj naveo da za restauraciju koristi alate Nucoda Filmworkz i DVO Tools, a radi se o nagrađivanim alatima koji predstavljaju standard u polju restauracije i kolor korekcije arhivskog audiovizualnog gradiva, a nikako o „brzim i limitiranim plug-inovima“ kako navodi Žalitelj te isti u potpunosti zadovoljavaju uvjet reverzibilnosti. Pojašnjava da je u svakom trenutku rada na ručnoj restauraciji audiovizualnog gradiva moguće bilo koji prethodno provedeni zahvat poništiti ili modificirati, te se svaki primijenjeni alat nalazi u zasebnom sloju na vremenskoj crti i neovisan je od drugih alata koji se koriste. Također, na kraju svake faze rada generira se izvještaj iz kojeg je vidljivo koji alati su korišteni u restauraciji svakog pojedinog kadra, koliko puta i na koji način. Navodi da je rad s alatima DVO Tools transparentan i reverzibilan od početka do kraja procesa restauracije. Ujedno ističi da je upotrebom predmetnih alata odabrani ponuditelj proveo i restauraciju filma „Slike iz života uarnika Bate Čengića“ iz 1972. godine, a radilo se o međunarodnom projektu u kojem je sudjelovala i Hrvatska kinoteka Hrvatskog državnog arhiva, a film je u svom restauriranom izdanju prikazan na nizu prestižnih svjetskih filmskih festivala, uključujući festival u Veneciji 2023. godine. Te je nagrađen nagradom ICOM Slovenija za međunarodno priznate projekte.

Ocjenjujući žalbeni navod, utvrđeno je sljedeće činjenično stanje. Dokumentacijom o nabavi u dijelu Tehnička specifikacija, Tehnički opis, u točki 5. propisano je sljedeće: „Restauracija slike i zvuka, kao i kolor korekcija provode se uz poštivanje tri osnovna etička načela, a to su: autentičnost (cilj je postizanje izgleda filmskog djela iz vremena prve javne projekcije), reverzibilnost (do završetka izvođenja radova čuva se svaka faza procesa digitalne restauracije) i transparentnost (detaljno se dokumentiraju svi postupci provedeni u restauraciji). Posebna pažnja posvećuje se očuvanju tekstone slike izvornih materijala, pri čemu je ključno da se u sliku ne unose digitalne deformacije i artefakti kao nusprodukt digitalne restauracije. Nije dopuštena upotreba alata koji bi mogli promijeniti izgled filmskog zrna izvornika, a stabilizacija slike vrši se isključivo po perforaciji. U radnom procesu slijede se smjernice Svjetskog udruženja filmskih arhiva (FIAF) iz dokumenta Iskaz o digitalnim tehnologijama 3: Digitalna restauracija i obrada filmske slike s praktičnoga i etičkoga stajališta: <https://hrcak.srce.hr/file/415877> – poglavlje Digitalni alati i etika filmske restauracije (Pravila, Preporuke i Nedopušteni postupci).“ Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je isti naveo da za restauraciju koristi alate Nucoda Filmworkz i DVO Tools.

U konkretnom slučaju je među strankama sporno udovoljavaju li restauratorski alati, koje koristi odabrani ponuditelj, načelu reverzibilnosti, kao jednom od tri osnovna načela koje je potrebno poštovati pri provedbi restauracije slike i zvuka sukladno dokumentaciji o nabavi. Prema ocjeni ovog tijela, žaliteljevi navodi da ponuđeni alati ne udovoljavaju načelu reverzibilnosti, jer se radi o brzinskim alatima s limitiranim opsegom ručne restauracije (tzv. plug-inovi) su paušalni i ničim dokazani, s obzirom da žalitelj ne dostavlja niti jedan dokaz kojim bi potkrijepio svoje tvrdnje. S druge pak strane, ovo je tijelo prihvatilo kao razumnu i uvjerljivu argumentaciju naručitelja u kojoj on detaljno pojašnjava da je u svakom trenutku rada na ručnoj restauraciji audiovizualnog gradiva s predmetnim alatima

moguće bilo koji prethodno provedeni zahvat poništiti ili modificirati, budući da se svaki primijenjeni alat nalazi u zasebnom sloju na vremenskoj crti i neovisan je od drugih alata koji se koriste. U prilog naručiteljevoj argumentaciji iz odgovara na žalbu ide i navod naručitelja da je odabrani ponuditelj proveo restauraciju filma Slike iz života udarnika Bate Čengića iz 1972. godine, u kojem je sudjelovala i Hrvatska kinoteka Hrvatskog državnog arhiva, a film je prikazan na svjetskom filmskom festivalu u Veneciji 2023. i dobitnik je brojnih nagrada, a predmetne informacije su provjerljive i javno dostupne. Imajući na umu navedeno, kao i činjenicu da žalitelj nije dokazao da ponuđeni restauratorski alati Nucoda Filmworkz i DVO Tools ne udovoljavaju načelu reverzibilnosti, žalbeni navod je primjenom pravila o teretu dokazivanja iz članka 403. ZJN 2016, ocijenjen kao neosnovan.

Žalitelj u žalbi nadalje navodi da iz Ugovora br. 3 iz ESPD obrasca: Tehnička i stručna sposobnost, Popis glavnih usluga odabrani ponuditelj navodi ugovor u suradnji s vanjskim partnerom. Žalitelj osporava referencu budući da smatra da usluga nije kompletno odrađena samostalno, već se oslanja na drugi gospodarski subjekt, a nije navedeno u kojem omjeru.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je u dokumentaciji o nabavi Naručitelj tražio popis značajnijih ugovora, istih ili sličnih predmetu nabave izvršenih u godini u kojoj je započeo postupak javne nabave i tijekom 3 (tri) godine koje prethode toj godini, a koji mora sadržavati najmanje 1 (jedan), a najviše 3 (tri) ugovora istih ili sličnih predmetu nabave čiji zbrojeni iznos mora biti najmanje u visini 50% od procijenjene vrijednosti nabave bez PDV-a. Navodi da je iz dostavljenog popisa odabranog ponuditelja razvidno da prva dva ugovora udovoljavaju iznosu u visini 50% od procijenjene vrijednosti nabave bez PDV-a čime odabrani ponuditelj ispunjava tražene dokaze za tehničku i stručnu sposobnost iz točke 5.3. dokumentacije o nabavi. Naručitelj je mišljenja da i 3. Ugovor koji osporava Žalitelj dokazuje tehničku i stručnu sposobnost odabranog ponuditelja s obzirom je istim dokazano iskustvo u restauraciji audiovizualnog gradiva digitalnim postupkom s obzirom da je predmet tog postupku restauracija AV gradiva digitalnim postupkom koja je obavljena od strane odabranog ponuditelja, dok je postupak (skeniranja) iz Ugovora br. 3 iz ESPD obrasca obavio laboratorij L'Inunagine Ritrovata u Bologni.

Ocjenjujući žalbeni navod utvrđeno je da je u točki 5.3.1.4. dokumentacije o nabavi u dijelu Kriterij za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta, naručitelj tražio od ponuditelja popis značajnijih ugovora, istih ili sličnih predmetu nabave izvršenih u godini u kojoj je započeo postupak javne nabave i tijekom 3 (tri) godine koje prethode toj godini, a koji mora sadržavati najmanje 1 (jedan), a najviše 3 (tri) ugovora istih ili sličnih predmetu nabave čiji zbrojeni iznos mora biti najmanje u visini 50% od procijenjene vrijednosti nabave bez PDV-a. Uvidom u ispunjeni ESPD obrazac odabranog ponuditelja pod točkom 5.3.1. Popis glavnih usluga, utvrđeno je da je odabrani dostavio popis od tri ugovora: 1. Digitalno restavriranje filma Slike iz života udarnika, ukupan iznos ugovora (bez PDV-a): 25.100,00 eur, 2. Digitalno restavriranje filma Rdeči boogie, ukupan iznos ugovora (bez PDV-a): 23.190,00 eur, 3. Digitalno restavriranje TV nadaljevanke RAM ZA NEKOLIKO POZA, ukupan iznos ugovora (bez PDV-a): 38.060,00 eur. Iz dostavljenog popisa razvidno je da prva dva neosporavana ugovora udovoljavaju iznosu od 50% od procijenjene vrijednosti predmeta nabave bez PDV-a, budući da 50% procijenjene vrijednosti nabave bez

PDV-a iznosi 46.000,00 eura, a zbroj vrijednosti prava dva ugovora iznosi 48.290,00 eura. Imajući u vidu prethodno navedeno, ovo tijelo je ocijenilo da je odabrani ponuditelj u konkretnom slučaju s prva dva ugovora dokazao da ispunjava tehničku i stručnu sposobnosti iz točke 5.3.1.4. dokumentacije o nabavi, iz kojeg razloga valjanost osporavanog ugovora broj 3 u smislu dokaza tehničke i stručne sposobnosti nije od utjecaja na zakonitost odluke o odabiru. Slijedom navedenog, žalbeni navod ocijenjen je neosnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo državno tijelo nije utvrdilo postojanje osobito bitnih povreda.

U skladu s navedenim, a temeljem članka 425. stavka 1. točke 3. ZJN 2016, odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog Rješenja.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u iznosu od 1.320,00 eura na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka. Članak 431. stavak 2. ZJN 2016 propisuje da Državna komisija odlučuje o troškovima žalbenog postupka, određuje tko snosi troškove žalbenog postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti. Stavkom 4. tog članka propisano je da u slučaju odustajanja od žalbe, odbijanja ili odbacivanja žalbe, žalitelj nema pravo na naknadu troškova žalbenog postupka. S obzirom na to da je žalba neosnovana, žalitelju ne pripada pravo na naknadu troškova žalbenog postupka, stoga je, temeljem članka 425. stavka 1. točke 6. ZJN 2016, odlučeno kao u točki 2. izreke ovog Rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovog rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave Rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja u elektroničkom obliku putem informacijskog sustava.

V.D. PREDsjednice

Maja Kuhar

